Acord de cooperare

VĂLENII DE MUNTE – Jud. Prahova, România

GLODENI – r. Glodeni, Republica Moldova

România

Republica Moldova

Pâncota

Județ Arad

Glodeni

Raion Glodeni

Vălenii de Munte

Județ Prahova

23 IUNIE 2023

semnare

Acord de Cooperare

Primar Pâncota,
Dan Ştefan Pocrişer

Primar Glodeni,
Stela Onuțu

Primar Vălenii de Munte,
Florin Constantin

Inițiatori:

Andrei Cosmin Țurcanu

Florin Dan Tripa

Rareş Dan Enescu

ACORD DE ÎNFRĂȚIRE

între orașul Vălenii de Munte, județul Prahova din România și orașul Glodeni, raionul Glodeni din Republica Moldova

ORAȘUL **VĂLENII DE MUNTE**, JUDEȚUL PRAHOVA DIN ROMÂNIA

și

ORAȘUL **GLODENI**, RAIONUL GLODENI DIN REPUBLICA MOLDOVA

denumite în continuare **Părți**,

acționând în spirit de parteneriat:

- Având în vedere hotărârea nr. ..... din ..... a Consiliului Local Vălenii de Munte privind aprobarea Acordului de înfrățire între orașul Vălenii de Munte, județul Prahova din România și orașul Glodeni, raionul Glodeni din Republica Moldova;
- Având în vedere hotărârea nr. ..... din ..... a Consiliului Local **Glodeni**, raionul Glodeni din Republica Moldova, privind aprobarea Acordului de înfrățire între orașul Glodeni, raionul Glodeni din Republica Moldova și orașul Vălenii de Munte, județul Prahova din România;
- Considerând voința comună de a stabili și dezvolta relații de cooperare, de a facilita apropierea între locuitorii celor două unități administrativ-teritoriale și de a consolida cooperarea și prietenia între ei;
- Având în vedere istoria orașului și patrimoniul cultural comun și în vederea consolidării relațiilor de prietenie și de cooperare între autoritățile publice locale din România și Republica Moldova;
- Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții;
- Părțile, conștiente că prezentul Acord de înfrățire contribuie la procesul de integrare a Republicii Moldova în Uniunea Europeană;

au convenit după cum urmează:

Articolul 1: <u>Obiective</u>

Părțile se angajează:

1. Să desfășoare relații de colaborare potrivit competentelor de care dispun și în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Republica Moldova;
2. Să acționeze pentru cunoașterea valorilor istorice și cultural comune, pentru cultivarea și dezvoltarea lor, în vederea unei bune înțelegeri a acestora;
3. Să elaboreze și să realizeze programe, proiecte și acțiuni comune în domenii precum sprijinirea educației, sportului, promovarea valorilor culturale, turistice, dezvoltarea raporturilor instituționale;
4. Să utilizeze schimburile de experiență, vizitele, stagiile, seminariile conferințele, participările la târguri și expoziții ca instrumente de cooperare;
5. În cazul în care se dorește implementarea unor eventuale proiecte în alte domenii de cooperare decât cele prevăzute în textul prezentului Acord de înfrățire, acestea vor face obiectul unui Act Adițional. Actul Adițional se încheie în aceleași condiții ca prezentul Acord de înfrățire ale cărui clauze rămân neschimbate.

Articolul 2: Domenii de cooperare

În baza principiilor cooperării bilaterale, a încrederii, egalității și avantajului reciproc, Părțile, vor dezvolta relații de colaborare în domeniile stabilite;

I. Administrația publică locală

a) Părțile vor efectua schimburi de experiență privind problemele actuale ale administrației publice locale,
b) Se vor realiza programe și proiecte comune în scopul accesării fondurilor europene la nivelul autorităților locale.

II. Economie și turism

a) Părțile vor căuta soluții proprii pentru cooperarea între întreprinderile mici și mijlocii din cele două orașe, organizarea de întâlniri de afaceri și evenimente, etc;
b) Se vor informa reciproc asupra eventualelor investiții sau alte oportunități de piață înlesnind întâlniri între potențialii investitori;
c) În domeniul turismului, cele două Părți, vor lua măsuri de creștere a activităților turistice în vederea cunoașterii împrejurimilor orașului Vălenii de Munte, județul Prahova și orașul Glodeni, raionul Glodeni. Informarea reciprocă cu materiale promoționale, dezvoltarea de itinerarii, schimb de grupuri turistice.

III. Cultura

a) Obiectivul prioritar pentru părți îl va constitui dezvoltarea relațiilor dintre tinerii celor două localități;
b) Se vor organiza schimburi culturale cu principalul scop de a cunoaște și a aprecia reciproc obiceiurile și tradițiile locale;
c) Se vor organiza spectacole, expoziții și concerte în ambele localități, la care să paticipe reprezentanții celor două localități;
d) Se vor stabili contacte, schimburi de experiență și idei între instituțiile culturale și grupurile artistice.

IV. Sport

a) Se vor organiza în ambele localități, de comun acord, activități cu caracter sportiv, în domeniile: fotbal, handbal, atletism, șah, tenis de masă, etc., la nivelul tinerilor și adulților.

V. Învățământ

a) Reprezentanții instituțiilor de învățământ din ambele localități vor încheia un program al activităților comun pe care urmează să le desfășoare elevii și cadrele didactice ale acestora, în cadrul căruia se vor derula schimburi de experiență în domeniul învățământului,
b) Dezvoltarea de parteneriate între instituțiile de învățământ din cele două localități.

VI. Apărarea civilă și siguranța persoanelor

a) Se vor organiza întâlniri în cadrul cărora cele două părți se vor informa reciproc cu privire la activitățile desfășurate în scopul asigurării protecției populației și a bunurilor materiale, a valorilor culturale, în caz de calamitate sau catastrofe.

VII. Organizații non-guvernamentale

a) Înțelegând rolul organizațiilor non-guvernamentale în viața comunităților locale, părțile se angajează să mijlocească întâlniri între organizațiile de acest fel ce își desfășoară activitatea în orașele semnatare;
b) Domeniile enumerate vor constitui baza de plecare pentru realizarea de programe și proiecte comune în scopul accesării fondurilor destinate cooperării la nivelul autorităților locale;
c) Pentru a favoriza schimburile de experiență și de bune practici între locuitori și instituții, părțile pot comunica într-o manieră accesibilă, informații cu caracter public privind activitățile economice și culturale din cele două orașe;

d) Evaluarea periodică a posibilităților de dezvoltare a parteneriatelor economice și culturale în beneficiul comunităților pe care le reprezintă, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare în statele lor;

Articolul 3: <u>Aspecte financiare</u>

Părţile vor suporta în mod independent toate cheltuielile apărute în cursul implementarii prezentului Acord de înfrățire, în limitele stipulate de legislaţiile naţionale ale statelor lor.

Articolul 4: <u>Coordonarea activităților de cooperare</u>

1. Fiecare parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui Acord de înfrățire.
2. Coordonatorii desemnați de către Părți vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare care pot fi intreprinse de ambele părți.

Articolul 5: <u>Modificarea Acordului de înfrățire</u>

1. Prezentul Acord de înfrățire poate fi modificat sau completat numai cu acordul Părților. Modificările și completările aduse produc efecte la data semnării actului adițional, după îndeplinirea procedurilor legale interne de avizare și aprobare prevăzute de legislațiile în vigoare în statele părților semnatare;
2. Părțile se vor consulta periodic privind punerea în aplicare a prezentului Acord de înfrățire și dezvoltarea relațiilor de cooperare;

Articolul 6: <u>Diferende</u>

Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de înfrățire se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

Articolul 7: <u>Încetarea</u>

Încetarea prezentului Acord de înfrățire nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acesteia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

Articolul 8: <u>Aplicarea, durata și denunțarea</u>

Prezentul Acord de înfrățire se încheie pe durată nedeterminată și produce efecte la data semnării. Acordul poate fi modificat prin acordul scris al celor două Părți. Modificările și/sau completările produc efecte de la data semnării.
Fiecare parte poate denunța Acordul de înfrățire prin notificare scrisă adresată celelilalte părți. Denunțarea își produce efectele după trei luni de la data primirii respectivei notificări.

Semnat la ..... la (data) ....., în două exemplare originale, în limba română.

Pentru
Orașul Vălenii de Munte, Județul Prahova
din România
Primar

Pentru
Orașul Glodeni, Raionul Glodeni
din Republica Moldova
Primar